

???????? ???? ?????????????? (?????? ??????)

??? 31?? ?????????????? 2013 (*)

«????????????? – ??? – ??????? 2006/112/?? – ????? ??? ?????????????? ?????????????????? – ?????????? ?????????????? – ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? – ?????? 203 – ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? – ?????????? – ??????? ?????????????????? ?????????? – ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? – ??????????????????»

????? ?????????? C-643/11,

?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? Administrativen sad Varna (?????????????) ?? ?????????? ??? 2?? ?????????????????? 2011, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? 15 ?????????????????? 2011, ??? ?????????? ??? ???????

LVK – 56 EOOD

?????

Direktor na Direktsia «Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto» – Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite,

?? ?????????????????? (?????? ??????),

????????????????? ??? ?????? R. Silva de Lapuerta, ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????, K. Lenaerts, ?. ?????????, J. Malenovský ??? T. von Danwitz (?????????????), ?????????????,

????????????? ??????????????????: P. Cruz Villalón

?????????????????: A. Calot Escobar

????????????? ??????? ??? ?????????????? ??????????????????,

????????????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????:

- ? LVK – 56 EOOD, ?????????????????????????? ??? ??? P. Bakalova, advokat,
- ? Direktor na Direktsia «Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto» – Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite, ?????????????????????????? ??? ?? S. Zlateva,
- ? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????????????? ??? ??? T. Ivanov ??? ??? D. Drambozova,
- ? ?????????????????? ?????????????????, ?????????????????????????? ??? ?? L. Lozano Palacios ??? ??? D. Roussanov,

????????????? ??? ?????????????????? ??? ???????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????,

????????????? ??? ??????????????

?????????????

9 ?? ????? 168, ????????? ??, ??? ????????? 2006/112 ?????????? ???:

«???? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????????? ???, ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ??????????, ??? ???????
?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ???, ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??
?????????? ??????:

?) ??? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ??? ???
????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????????
? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??????».

10 ?? ?????? 178 ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????:

«??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????, ? ?????????????????? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????:

?) ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? 168, ?????????? ??, ?????????, ?????? ?????? ???
????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????
????????? ?????????? ?? ?? ?????? 220 ??? 236 ??? ?? ?????? 238, 239 ??? 240?

[...]».

11 ????? ?? ?????? 179, ?????? ?????????, ??? ?? ?????? ?????????, «[?] ?????????? ?????????????? ???
??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????
??? ??? ?????????????????? ?????????, ??? ?????????????? ?????? ??? ???, ??? ??? ?????? ?????????????? ???
????????????, ?????????? ?? ?? ?????? 178, ?? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ??????
?????????????».

12 ??? ??? ?????? XI ??? ?????????? 2006/112, ? ?????????? ?????? ??? ?????? «????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????», ?????? ???
????????????? 1, ??? ?????????????????? «????????????? ??????????????», ??? ??? ?????????????? 1, ?? ??????
?????? ??? ?????? «????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????????», ?? ?????? 203 ??? ??????????
?????? ?????????? ?? ??????:

«? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????».

13 ?? ?????? 273 ??? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????? XI ???,
????????????????, ??? ?????????? 7, ?? ?????? ?????????????????????? «????????????? ??????????????», ?????????? ???:

«?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???
?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????, ?? ??? ??????????????
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ??????????
??? ?????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ???
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????,
?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????».

? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ???
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ???
????????????? 3.»

14 ?????? ?? ?????? 395, ?????????????????? 1 ??? 3, ??? ?? ?????? ??????????:

«1. ?? ??????????????, ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????, ?????????? ??

????????? ?? ????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ???
????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????.

?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
?????????????, ???? ???? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????.

2. ?? ??????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? 1 ??????
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????????
?????????????????. ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?? ??????????????
????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??????????
??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????.

????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????
??? ?????????????, ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????, ??? ?????????? ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ?????.

3. ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????????? 2, ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?, ?????? ?????
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????? ??????????????????».

?? ?????????????????? ??????????

15. ?????? ?? ?????? 70, ?????????????? 5, ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? (Zakon
za danak varhu dobavenata stoinost, DV ?????. 63, ??? 4?? ?????????????? 2006), ?????? ?????? ?????
??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? (??? ?????: ?????? ?????? ???), «????? ?????? ??????????
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ??????????».

16. ?????? ?? ?????? 71, ?????????? 1, ??? ?????? ?????? ???, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????????? ?????????? ?? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????? 114 ??? 115 ??? ??? ?????? ? ???
????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?
????????????????? ?????? ?????.

17. ?? ?????? 82, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ? «????? ?????????????? ??? ???
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?
????????? ?????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ? ? ?????????? ??
????????????????? ??????????».

18. ?????? ?? ?????? 85 ??? ?????? ?????? ???, ? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????
112 ??? ?????? ?????? ???, ?????????????????? ??, ?????????? ??????, ?? ??????????????

19. ?? ?????? 113, ?????????????? 1 ??? 2, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??????:

«(1) ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????,
????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????????, ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????
?????, ?????? ?? ? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????
117.

(2) ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??????????, ?? ??? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ??????????.»

20 ??? ? ???? 115, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ???? , ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????.

21 ?? ?????? 116 ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???:

«(1) ??? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????????. ?????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ???.

[...]

(3) ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????.

(4) ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????, ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????, ?? ?????? ?? ??????????????:

1. ????? ??????? ??????????????
2. ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????
3. ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????
4. ????? ?????? ??????? ??? ??????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????.

[...]»

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????

22 ? LVK, ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ?????????, ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? 2007, ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ??????????, ??????????????????, ??? ??? REYA – 96 OOD (??? ?????: REYA) ??? SITI GRUP 76 DZZD (??? ?????: SITI GRUP), ?? ??????, ?? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ????. ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? LVK. ??? ??????????????????, ??????, ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????????????.

23 ? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????????????. ??? ???? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ??????, ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????????. ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????.

24 ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ? LVK ?????????????? ??????????????,

????, ?? ????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ???
????????????? ???;

3) ????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 395 ??? ????????? 2006/112
?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ????????? ??????, ?????
???? ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ??????????, ?? ?????????????? ?????????
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ??????????, ??????????????
???? ? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?? ??????????????; ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????,
?????????????????, ?????? ??? ????????? 203 ??? ????????? 2006/112, ??? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??? ??????, ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????? ? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????????,
???? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ?????????????? ???
???? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????;

4) ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ??????, ?????? ??? ?????? ?
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????
???? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ??????????, ?????? ??? ??? “???? ?????????????????? ???
????????????????????????? ? ?????????????”, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ???
?????, ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???
???? ??? ??? ??????????, ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????????????????,
????? ???? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ???? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????? ??????
?? ?????????????????? ??? ?? ??????????, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??????
????????? ??? ?????????????? ??????????, ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ??????????????????
????????????????????;

5) ?????????????????, ?????? ??? ????????? 167 ??? 168, ?????????????? ??, ??? ?????????? 2006/112, ?
????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????????
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ????????? 178, ?????? ??? ???
“???? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????”, ?????????????? ?????? ??? ??????????????????
????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????????????????, ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????,
???? ?????????????????? ? ?????????????? ???, ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????? ?? ??????
????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???
?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????;

6) ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? 167 ??? 168,
????????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ??? ?????????? ???, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??????, ? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?
????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ???
?????????????????;»

???? ??? ?????????????????????? ??????????????????

???? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????????????????

30 ?? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ???’ ?????????,
?? ?? ?????? 203 ??? ?????????? 2006/112 ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????
???? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????
????????????????????? ?????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????,

????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????? ????? ??????????? ??????? ????? ????? ??
????????????? ?????????????? ??????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ????????????? ?????
??? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????? ????? ?????? ?????? ??? ? ?????????????
????????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??????????? ??????????????? ??????? (??., ??????????,
????????????????????? ?????????? Genius, ?????? 18, ?????????? ??? 19?? ??????????????? 2000, C-
454/98, Schmeink & Cofreth ??? Strobel, ?????????? 2000, ?. I-6973, ?????????? 56 ??? 61 ??? 63,
??? ?????????? ??? 6?? ?????????????? 2003, C-78/02 ??? C-80/02, ??????????????? ?.??., ??????????
2003, ?. I-13295, ?????? 50).

38 ?????????????? ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ??????????????, ???????, ??? ??? ?????????? ??
????????????? ??? ?????? ?????? ??????????????? ? ??? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ??????? ???
????????????????? ?????????????, ???????????, ??? ??????? ?? ?????? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ??????
????????????? ?? ?????? 203 ??? ?????????? 2006/112 ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????
????????????????? ?????????????.

39 ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ???, ?????????? ? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ???, ?????????????????????? ??? ?????? 37 ??? ??????????
?????????????, ?????????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ???, ?
????????????????? ?????? ??? ??????????????????, ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ??
????????????????? ?? ? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????
??? ?????????? ??????? ?????????????????????? ? ?????????? ??????.

40 ??????????, ?????, ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????? ??? ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ?
????????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?
????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????

41 ???????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ??????????????????
?????????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????
?????. ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????, ?????? ??? ? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????
?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????????
????????????????? ?????????????????? ??????, ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????
????????????? ??????????????????

42 ?????????????????? ?????? ??? ??????????, ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?????? ? ?????????????? ??? ?? ??????? 203 ??? ?????????? 2006/112 ?????? ??? ?????????? ???:

– ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????

– ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????, ?? ?????????????????? ??????
????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????, ??? ??? ??? ?????????????? ??
?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????.

??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????

43 ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????,
????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????

??? ??? ????????? ????????? ??? ?????? ????????????? ?????? ??? ?????????, ??? ????????? ???
???? ?????? ?????????????

44 ?? ?? ????????? ????????? ??? ????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????????? ??? ??
????? ?????????, ?? ????????? ?????????????? ??????, ???' ?????????, ?? ?? ????????? ??? ????????? ?????? ???
???????? ???, ?????? ??? ????????? 167 ??? 168, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112, ?????? ???
?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????,
????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ??? ??? ??? ??? ??????????, ??????????, ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????
????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????????????? ? ??? ??? ?????? ??????? ?
??????????.

45 ??????????, ?????????, ?? ????????? ?? ?? ????????? ??? ????????? ?????????????? ?? ?????????????
?? ????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ? ????????? ?????????????? ?????? ?????????????????
?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???.

46 ????? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????????????
??????, ??? ??? ????????? 2006/112 ?????????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ???
????????????? ???' ????????? ??? ?????? ??????????????????, ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ??????????????
??? ?? ??????????, ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? 33 ??? 37 ??? ?????????? ?????????????.

47 ??????????????, ????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ???
????????????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????? 203
??? ?????????? 2006/112, ?????????? ?? ? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??????
????????????????? ?????? ???, ?????????? ?? ?? ?????? 63 ??? 167 ??? ?????????? ???????.

48 ?? ????????? ?????????????, ? ????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????????
????????????????????? ??? ???, ?????????????????? ??? ?????? 37 ??? ?????????? ?????????????, ?????????? ???
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????
????????????????? ?????????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????
?????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???????.

49 ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????
?????????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ?????? ?????????? ????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????
????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ???, ??????????????????, ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????????????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????. ??????, ?
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????? ??? ?????? ???
?????????????????, ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????
????? ???.

50 ?? ?? ??????, ?? ?????? 167 ??? 168, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ??? ? ?????
??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ??? ??????????, ?????? ??? ??? ??? ??????????????
????????????????? ??????, ??????????, ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????
????????? ??? ??????????????, ??? ?????????????????? ? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ???????????.

51 ????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????? ?????,
? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????, ?????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????????, ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??

????????????, ??? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ????????????????????? ????? ?????????????
?? ??????? ??????????????? ?? ????????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ????? ?? ??????
(?. ????????? ?? 8?? ????????????? 2011, C-81/10 P, France Télécom ????? ???????????, ?????????
2011, ?. I-12899, ????? 100 ?? ????? ????????????????? ???????????).

52 ????? ?????, ?????, ??? ????????????????? ????????? ?? ????? ??????????? ?? ??????????????
???? ????? ?? ????????????? ?? ????????? ?????, ?? ????????????? ????? ????????? ?? ??
???????????? ????? ?? ? ??????????????????? ?? ????? ?? ????? ?? ????????????? ??????????? ??
???? ?? ? ????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?????.

53 ?? ?? ??????, ? ????????? ??????????? ?? ????????????? ????????????? ????? ?? ???? ?????????,
?? ???? ??????????? ?? ????????????????? ?? ???? 50 ?? ????????????? ?????????????, ??
???????????????? ????? ????? ????????????????? ???????????.

54 ?? ????? ????????? ?? ????? ????? ????? ????? ????? ????? ?????????????????????.

55 ? ??????? ????? ????? ?? ????? ?????????????????, ????????? ?? ????????? ????? ??????? ?? ????
?????????? ? ????? ?? ????????????????? ????????????????? (?. ????????????? ?? 10?? ??????????? 2008,
C-309/06, Marks & Spencer, ????????? 2008, ?. I-2283, ????? 49, ?? 29?? ????????????? 2009, C-
174/08, NCC Construction Danmark, ????????? 2009, ?. I-10567, ????????? 41 ?? 44, ?? ????
10?? ????????????? 2011, C-259/10 ?? C-260/10, The Rank Group, ????????? 2011, ?. I-10947,
?????? 61), ??????????? ?? ??? ????????????????????? ????????????????? ???????????????,
?????? ?? ? ????????????????? ????????????????? ????? ????????????????????? ????????????????? (?.
???????????????????????????? ????????????? Marks & Spencer, ????? 51, ?? NCC Construction Danmark,
?????? 44, ????? ?? ????????? ?? 9?? ????????? 2011, C-285/10, Campsa Estaciones de
Servicio, ????????? 2011, ?. I-5059, ????? 29).

56 ?????, ??? ????????????????? ?? ??? ????????? 33 ?? 37 ?? 46 ?? 47 ?? ?????????
????????????, ?? ?? ????????????? ?? ????????? 2006/112 ????????????? ?? ? ????????????? ??
???????? ??????????????? ?? ????? ????????????? ? ????? ?? ????????????????????????????? ?? ?????
???????????????? ????? ?? ????????????? ?? ????????????????? ?????.

57 ????? ?????, ???, ?? ????????? ?? ????????? ?????, ?? ?? ????????? ?? ?????????????
???????????????? ????????????? ?? ? ????????????????? ????? ????????? ?? ?? ????????????? ??????????????
???????????? ????? ?? ? ????????????????? ?? ??????????????? ?? ????????? ?? ????????????? ??
?????????? ????????????????? ??????????. ????????????? ?? ? ????? ????? ????????????????????? ?? ????
????????????????, ?? ????????? ????????????? ????????????? ?? ? ?????????????????, ?????????????????,
?????????? ?? ????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ????????? ?????????, ?? ????????????? ??????????
???? ?? ????????????????? ????????????? ?? ????????????????? ?? ??????????????? ?? ????????? ????? (?.,
???' ??????????, ????????????? ?? 6?? ????????????????? 2012, C-273/11, Mecsek-Gabona,, ????? 53,
?? ?? 6?? ????????????????? 2012, C-285/11, Bonik, ????? 32).

58 ??????? ?? ????????????????? ????????? ??, ?????????, ? ??????? ?? ?????????????????, ??
???????????????????? ?? ?? ????????????????? ????????????????? ????????? ????? ????? ?????????????
?? ??????????????? ? ????????? 2006/112, ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ????????????????????? ?????
?????????? ?? ??????????? ?? ????????? ????????????????????? ? ????????????????????????????? ????? (?.
??????, ??????????????? ?? 21?? ????????????????? 2006, C-255/02, Halifax ?.?.., ????????? 2006, ?. I-
1609, ????????? 68 ?? 71, ?? ?? 21?? ????????? 2012, C-80/11 ?? C-142/11, Mahagében ???
Dávid, ????? 41, ????? ?? ????????????????????????????? ????????? Bonik, ????????? 35 ?? 36).

59 ?? ?? ???????, ????????????? ????? ????????? ??????? ?? ???? ????????? ??????????????? ?? ????
???????????????? ?? ????????? ?? ????????????????????? ????? ?????????, ????????? ?????????????????????, ?????
???????????????????????? ?????????????, ?? ? ????????????? ?? ????????????????????? ????????? ??????????

????????????? ? ?? ????? ???? ?????????????????? ??? (??., ?????????, ????????? ??? 6??
???????? 2006, C-439/04 ??? C-440/04, Kittel ??? Recolta Recycling, ??????? 2006, ?. I-6161,
?????? 55, ??? ?????????????????????? ??????????? Mahagében ??? Dávid, ?????? 42, ??? Bonik,
?????? 37).

60 ??????, ??? ?????, ??????, ??????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ???
????????????????? ????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ????????? 2006/112 ? ?????????? ??????????, ???
??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????, ?? ?????????????? ????? ?????
? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????
??? ?????????? ? ?????????????????? ? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????,
????????????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ? ?????????????????? ????? ?????, ?
?????? ?????????? ?????? ?????? ??? (??., ????????? ??????, ?????????? ??? 12?? ?????????????? 2006, C-
354/03, C-355/03 ??? C-484/03, Optigen ?.??., ????????? 2006, ?. I-483, ????????? 52 ??? 55, ???
????????????????????????? ?????????????? Kittel ??? Recolta Recycling, ????????? 45, 46 ??? 60,
Mahagében ??? Dávid, ?????? 47, ??? Bonik, ?????? 41).

61 ?????????, ?? ??????????????, ?????? ?????????? 61 ??? 65 ??? ?????????????????????????? ?????????????
Mahagében ??? Dávid, ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????
??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ???
?? ??????????????????, ?????????, ?? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????
??? ?????????????????? ?????? ??????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??
?? ?????????????? ???, ??????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ???
????????????????? ???, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ? ??????
??? ?????????????????????????? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ? , ??????????, ??
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ??? ?????????????.

62 ?? ?? ?????????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??, ?? ?????????????
????????????????, ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????
????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?
????????????? ??? ?????? ?????????????????? ???, ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????
?????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 60
??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??
????????????? ??? ?????????????????????????????? ???, ?????????????? ??? ??? ?????????????, ?????????????, ?????????????? ???.

63 ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?????????, ?????????, ?? ?????????? ?????? ???, ?????
??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????????? ???
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????, ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??
????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????????.

64 ?????????? ??? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????,
?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????
??? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????? 167 ??? 168, ?????????????? ??, ??? ?????????????? 2006/112, ??????
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????????????????, ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????
????????????????????????, ??? ?????????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ??? ??????????, ?????? ??? ??? ??? ??????????????
????????????? ?????????????????? ??????, ??????????????, ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????????????????? ??????, ??? ?????????????????? ? ??? ??? ?????? ?????????? ? ??????????????. ?????????,
?? ?????????????????? ?????? ??? ??????, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????? ??? ?????????????? ?
????????????? ?????? ? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????

